

Instructions 3345

3345 INTRODUCTION

Cette torche LED compacte certifiée pour la sécurité émet deux faisceaux (spot et faisceau large) et intègre une fonction de détection automatique. Elle est alimentée par (3) trois piles alcaline AA de 1,5 V (incluses). Le corps de la torche 3345 est composé d'un alliage polymère ultra résistant aux impacts, ce qui en fait la construction la plus robuste. La torche est aussi imperméable, et peut donc être utilisée dans les conditions météorologiques les moins clémentes. Elle inclut également une pince de fixation pratique.

FONCTIONNEMENT

1. Faisceau spot – en position éteinte, appuyer une fois sur le commutateur.
2. Faisceau large – en position éteinte, appuyer deux fois sur le commutateur en l'espace d'une seconde.
3. Faisceaux spot et large – en position éteinte, appuyer trois fois sur le commutateur en l'espace d'une seconde et demie.
4. Extinction – quelle que soit la position active, appuyer une fois sur le commutateur.

ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA DÉTECTION AUTOMATIQUE

1. En position allumée (faisceau spot uniquement), maintenir le commutateur enfoncé jusqu'à obtenir (2) cliquettements de confirmation qui activent ou désactivent la fonction de détection automatique.

DÉTECTION AUTOMATIQUE

Une fois le mode de détection automatique activé, il émet le niveau d'éclairage approprié nécessaire en fonction des niveaux d'éclairage proches et alentours.

INDICATEUR DE NIVEAU DE LA BATTERIE

1. L'indicateur de niveau de la batterie est intégré au commutateur de mode spot et indique le niveau de la batterie à l'aide d'une LED colorée (voir ci-dessous). L'autonomie de la batterie est indiquée à tout moment lorsque la torche est activée.

Vert :	100 % - 75 %
Jaune :	75 % - 50 %
Rouge :	50 % - 25 %
Rouge clignotant :	25 % - 0 %

INSERTION DES PILES

1. Dévisser le couvercle et extraire le corps interne/module de la torche pour accéder au support de batterie intégré.
2. Remplacer TOUTES les piles par des piles neuves en respectant la polarité indiquée. Ne jamais mélanger des piles partiellement usées et des piles neuves. Mettre les piles au rebut conformément aux pratiques appropriées.

3. Insérer le corps interne/module de la torche et fixer le couvercle sur le corps de torche.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE GÉNÉRAUX

1. Nettoyer le joint torique à l'aide d'un chiffon doux et propre pour garantir que la zone d'étanchéité est exempte de toute impureté susceptible d'altérer l'étanchéité du joint torique.

CARACTÉRISTIQUES

AMPOULE : LED
BATTERIE : (3) trois piles alcaline AA

CL. I, II, III DIV. 1, GP. A-G T4
-20°C ≤ Ta ≤ +40°C IP54

Ex ia IIC T4 Ga (Canada)



Conforme à: UL STD 913
CSA Std C22.2 No 60079-0
Certifié: CSA Std C22.2 No 60079-1

IECEx ITS 17.0034X

Ex ia op is IIC T4 Ga

APPAREILS DE SECURITE INTRINSEQUE
Approuvé pour une utilisation avec la taille trois piles alcalines "AA" (Energiizer E91, Philips LR6, Panasonic LR6 ou cellules rechargeables Pelican/Peli P-NIMH-AA)



AVERTISSEMENT: Ne pas remplacer les piles lorsque une atmosphère explosive est présente. Ne pas mélanger des cellules provenant d'autres fabricants. Remplacer toutes les cellules dans le même temps. Danger d'inflammation - Ne pas ouvrir en zone dangereuse. La substitution de composants peut compromettre la sécurité intrinsèque.

Bulletin de sécurité sur les piles Piles alcalines

1. Les agréments de sécurité de sites dangereux pour les environnements explosifs sont valables uniquement pour le fabricant du type de pile spécifié et, le cas échéant, les noms de marque figurant sur la torche et/ou dans le mode d'emploi joint à la torche.
2. L'utilisation d'autres technologies de piles peut réduire les performances de la torche. Toujours lire les recommandations des fabricants de piles pour connaître l'utilisation appropriée de la technologie/marque de piles avant de les utiliser dans la torche.
3. Lors du remplacement des piles :
 - a. Remplacer toutes les piles à la fois.
 - b. Ne pas mélanger des marques de piles ni des piles usées et des piles neuves.
 - c. Toujours insérer les piles correctement en respectant la polarité (+ et -) indiquée sur les piles et l'équipement.
4. Ne pas remplacer les piles dans un endroit dangereux.
5. Retirer les piles de l'équipement s'il ne va pas être utilisé pendant une période prolongée.

GARANTIE D'EXCELLENCE À VIE LIMITÉE DE PELICAN

Pelican Products, Inc. garantit à vie ses torches contre la casse et les défauts de fabrication. Cette garantie ne couvre pas l'ampoule ni les piles.

Pelican réparera ou remplacera tout produit défectueux, à sa seule discrétion. DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, LES RECOURS MENTIONNÉS ICI CONSTITUENT LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR.

DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI : (A) LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, COMPRÉHENS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER ; (B) TOUTES LES AUTRES GARANTIES TACITES ET TOUTE RESPONSABILITÉ NON CONTRACTUELLE SONT ICI DÉCLINÉES ET EXCLUES.

DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, PELICAN NE SERA EN AUCUN CAS TENU POUR RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, PUNITIF, ACCIDENTEL OU CONSÉCUTIF, NI DE TOUT AUTRE DOMMAGE PARTICULIER, INDÉPENDamment DU FAIT QU'UNE RÉCLAMATION POUR DE TELS DOMMAGES SE BASE OU NON SUR UNE GARANTIE, UN CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE. Dans les limites permises par la loi, la responsabilité de Pelican envers l'acheteur en cas de dommages, ne sera en aucun cas supérieure au prix d'achat du produit pour lequel sont réclamés des dommages et intérêts.

Pour déposer une demande de prise en charge sous garantie, l'acheteur doit contacter Pelican Products, Inc., 23215 Early Avenue, Torrance, CA 90505, États-Unis, écrire à csrarranty@pelican.com ou appeler le 1-800-473-5422, poste 5. Toute demande de prise en charge sous garantie doit être déposée par l'acheteur dès que possible. Avant de retourner un produit, l'acheteur doit obtenir un numéro d'autorisation de retour auprès du service après-vente de Pelican, et prendre à sa charge tous les frais de transport. Dans le cas où Pelican considérerait qu'un produit retourné n'est pas défectueux, selon les conditions de la présente garantie, l'acheteur devra rembourser Pelican de tous les frais de manipulation, de transport et de réparation, aux tarifs de Pelican en vigueur.

Toute demande de prise en charge sous garantie, de quelque nature que ce soit, sera refusée si la torche a été transformée, endommagée ou physiquement modifiée d'une façon ou d'une autre, ou encore sujette à un traitement abusif, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident. Certains états et pays n'autorisent pas les limitations de durée des garanties implicites ni l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de telle sorte que la limitation ou l'exclusion mentionnée ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie octroie des droits légaux spécifiques, mais vous pouvez également bénéficier d'autres droits, variables d'un état ou d'un pays à l'autre.



PELICAN PRODUCTS, INC.
23215 Early Avenue • Torrance, California 90505 USA
Tel 310.326.4700 • FAX 310.326.3311
www.pelican.com

PELICAN PRODUCTS ULC
10221-184th Street • Edmonton, Alberta T5S 2J4 Canada
Tel 780.481.6076 • FAX 780.481.9586
www.pelican.ca

003345-3110-001 5-23821 Rev A

© 2018 PELICAN PRODUCTS JN/18

All trademarks are registered and/or unregistered trademarks of Pelican Products, Inc., its subsidiaries and/or affiliates.



3345

INTRODUCTION

This compact LED safety certified flashlight provides dual beams (spot and flood) and incorporates an auto sensing feature. It is powered by (3) three AA 1.5V alkaline batteries (not included). The 3345 flashlight body is made of a high impact polymer alloy for the most durable construction and is water resistant supporting use in inclement weather conditions. Included is a convenient built-in clip



TO OPERATE

1. **Spot Beam** – From the off position, depress switch once.
2. **Flood Beam** – From the off position, depress the switch twice within 1 second.
3. **Spot and Flood Beams** – From the off position, depress the switch three times within 1.5 seconds.
4. **Off** – From any activated position, depress switch once.

TO ACTIVATE / DE-ACTIVATE AUTO SENSING

1. From the on position (spot beam only), press and hold the switch until you receive (2) confirming flashes which activates or de-activates the Auto Sensing feature.

AUTO SENSING

Once the auto sensing mode is activated, it will deliver the appropriate light level needed based on proximity and surrounding light levels.

BATTERY LEVEL INDICATOR

1. The battery level indicator is built in to the switch and represents the battery level via a colored LED (see below). The battery level is provided anytime the light is activated.

Green:	100% - 75%
Yellow:	75% - 50%
Red:	50% - 25%
Flashing Red:	25% - 0%

BATTERY INSTALLATION

1. Unscrew the shroud and pull out the lamp module/internal body to access the built-in battery tray.
2. Replace ALL batteries with fresh batteries as per polarity marking. Never mix partially depleted batteries with new. Dispose of used batteries in accordance with proper practices.
3. Insert the lamp module/internal body assembly and tighten the shroud onto the light body.

GENERAL CARE AND MAINTENANCE

1. Clean o-ring with a soft clean cloth to insure that sealing area is free of dirt that could damage the o-ring seal.

SPECIFICATIONS

BULB: LED

BATTERY: (3) Three AA alkaline

CL. I, II, III DIV. 1, GP. A-G T4

-20°C ≤ T_a ≤ +40°C IP54

Ex ia IIC T4 Ga (Canada)



IECEX ITS 17.0034X Ex ia op is IIC T4 Ga

INTRINSICALLY SAFE APPARATUS

Approved for use with three size "AA" alkaline cells (Energizer E91, Philips LR6, Panasonic LR6 or Pelican/Pell rechargeable cells P-NIMH-AA)

- ⚠ WARNING: Do not replace batteries when an explosive atmosphere is present. Do not mix cells from other manufacturers. Replace all cells at the same time. Risk of ignition - Do not open in hazardous area. Substitution of components may impair intrinsic safety.

Battery Safety Bulletin Alkaline Batteries

1. Hazardous location safety approvals for explosive environments are only valid for the specified cell type manufacturer and, where applicable, brand names that are displayed on the flashlight and/or instructions sheets that are supplied with the light.
2. The use of other battery technologies may reduce the performance of the flashlight. Always read the battery manufacturers recommendations for the appropriate use of the battery technology/brand prior to using them in the flashlight.
3. When replacing the batteries:
 - a. Replace all the batteries at the same time.
 - b. Do not mix battery brands and old and new batteries.
 - c. Always insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and equipment.
4. Do not change batteries in a hazardous location.
5. Remove batteries from equipment if it is not to be used for an extended period of time.

PELICAN LIMITED LIFETIME GUARANTEE OF EXCELLENCE

Pelican Products, Inc. guarantees its lights for a lifetime against breakage or defects in workmanship. This guarantee does not cover the lamp or batteries. Pelican will either repair or replace any defective product, at our sole option. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THE REMEDIES HEREBY PROVIDED SHALL BE THE EXCLUSIVE AND SOLE REMEDY OF THE PURCHASER. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, (A) THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND (B) ALL OTHER IMPLIED WARRANTIES AND ANY LIABILITY NOT BASED UPON CONTRACT ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, IN NO EVENT SHALL PELICAN BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, PUNITIVE, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR SPECIAL DAMAGES, REGARDLESS OF WHETHER A CLAIM FOR SUCH DAMAGES IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHERWISE.

To the extent permitted by law, in no event shall Pelican's liability to the purchaser for damages hereunder exceed the purchase price of the product in respect of which damages are claimed.

To make a warranty claim, the purchaser must contact Pelican Products, Inc. at 23215 Early Avenue, Torrance, CA 90505 or cswwarranty@pelican.com, or by calling 1-800-473-5422, extension 5. Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable. The purchaser must obtain a return

authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product, and is responsible for paying for all warranty freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates. All warranty claims of any nature are barred if the flashlight has been altered, damaged or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident. Some states and countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state and country to country.

In Australia: The benefits provided to you under this warranty are in addition to your rights and remedies as a consumer under the Competition and Consumer Act 2010 (Cth). Nothing in this warranty limits the rights or obligations of a party under provisions of the Competition and Consumer Act 2010 (Cth) in relation to the supply to consumers of goods which cannot be limited, modified or excluded. If applicable, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. If you are not a consumer under the Competition and Consumer Act 2010 (Cth), then your rights may be limited. To make a warranty claim, the purchaser must contact Pelican Products Australia, Suite 2.33, West Wing, Platinum Bldg., Erina NSW 2250, Tel: +612 4367 7022. Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable. The purchaser must obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product, and is responsible for paying for all warranty freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates. In the event that Pelican determines that any returned product is defective, within the terms of this warranty, Pelican shall pay the purchaser all reasonable costs of the purchaser in making claim under this warranty. Lifetime Guarantee does not cover Roto Molded cases, RALS products or fabric portion of backpacks. Refer to www.pelican.com/warranty for full details.

Instrucciones 3345

3345 INTRODUCCIÓN

Esta linterna LED compacta con certificado de seguridad proporciona dos haces de luz (concentrado y difuso) y cuenta con una función de detección automática. Funciona con (3) tres pilas alcalinas AA de 1,5 V (incluidas). El cuerpo de la linterna 3345 está fabricado con una aleación de polímero de alta resistencia a los impactos para ofrecer la máxima durabilidad. Además es resistente al agua, lo que permite su uso en condiciones meteorológicas adversas. Incluye un práctico clip.

FUNCIONAMIENTO

1. Haz concentrado: desde la posición de apagado, pulsar el interruptor una vez.
2. Haz difuso: desde la posición de apagado, pulsar el interruptor dos veces en menos de un segundo.
3. Doble haz concentrado y difuso: desde la posición de apagado, pulsar el interruptor tres veces en menos de un segundo y medio.
4. Apagado: desde cualquier posición activada, pulsar el interruptor una vez.

PARA ACTIVAR/DESACTIVAR LA FUNCIÓN DE DETECCIÓN AUTOMÁTICA

1. Desde la posición de encendido (solo con el haz concentrado), mantener pulsado el interruptor hasta recibir (2) parpadeos de confirmación de que se ha activado o desactivado la función de detección automática.

DETECCIÓN AUTOMÁTICA

Una vez activado el modo de detección automática, ofrecerá el nivel de iluminación adecuado en función de los niveles de luz del entorno.

INDICADOR DEL NIVEL DE CARGA

1. El indicador del nivel de la batería está integrado en el interruptor de haz concentrado y muestra el nivel de carga de las pilas mediante un LED de color (ver abajo). El nivel de las pilas se muestra siempre que la linterna esté encendida.

Verde:	100% - 75%
Amarillo:	75% - 50%
Rojo:	50% - 25%
Rojo intermitente:	25% - 0%

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

1. Desensrocar la cubierta y extraer el módulo de la lámpara/cuerpo interno para acceder a la bandeja de las pilas integrada.
2. Cambiar TODAS las pilas por unas nuevas respetando la polaridad. No mezclar nunca pilas parcialmente gastadas con pilas nuevas. Desechar las pilas usadas de acuerdo con las prácticas adecuadas.
3. Insertar el módulo de la lámpara/cuerpo interno y fijar la cubierta en el cuerpo de la linterna.

CUIDADOS GENERALES Y MANTENIMIENTO

1. Limpiar el anillo de sellado con un paño limpio y suave para asegurarse de que el área de sellado esté libre de suciedad que pueda dañar el anillo.

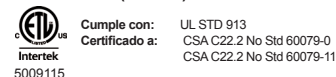
ESPECIFICACIONES

BOMBILLA: LED
PILAS: Tres (3) pilas alcalinas tipo AA

CL. I, II, III DIV. 1, GP. A-G T4

-20°C ≤ T_a ≤ +40°C IP54

Ex ia IIC T4 Ga (Canada)



IECEX ITS 17.0034X

Ex ia op is IIC T4 Ga

APARATO DE SEGURIDAD INTRINSECA

Aprobado para su uso con pilas alcalinas tres tamaño "AA" (Energizer E91, Philips LR6, Panasonic LR6 o pilas recargables Pelican/Pell P-NIMH-AA)

- ⚠ ADVERTENCIA: No reemplace las baterías cuando un explosivo ambiente está presente. No mezclar células de otros fabricantes. Reemplazar todas las células al mismo tiempo. Riesgo de ignición - No abra en un área peligrosa. La sustitución de componentes puede afectar la seguridad intrínseca.

Comunicado sobre seguridad de las pilas alcalinas

1. Los certificados de seguridad en zonas peligrosas para entornos explosivos solo se aplican al fabricante de pilas especificado y, si procede, a las marcas que aparecen en la linterna o en las hojas de instrucciones que la acompañan.

2. El uso de cualquier otro tipo de pilas puede afectar al rendimiento de la linterna. Consultar siempre las recomendaciones de los fabricantes antes de utilizar las pilas en la linterna.
3. A cambiar las pilas:
 - a. Sustituir todas las pilas al mismo tiempo.
 - b. No mezclar pilas de distinta marca ni pilas usadas con nuevas.
 - c. Introducir las pilas correctamente siguiendo la polaridad (+ y -) indicada en la pila y el equipo.
4. No cambiar las pilas en zonas peligrosas.
5. Sacar las pilas del aparato si no va a utilizarse durante un largo periodo de tiempo.

GARANTÍA LIMITADA DE EXCELENCIA DE POR VIDA DE PELICAN
Pelican Products, Inc., garantiza sus linternas de por vida contra roturas o defectos de fabricación. Esta garantía no cubre la lámpara ni la batería.

Pelican reparará o sustituirá los productos defectuosos a su entera discreción. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA, LOS RECURSOS ESTIPULADOS EN LA PRESENTE DECLARACIÓN CONSTITUIRÁN EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL COMPRADOR.

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA, (A) ESTA GARANTÍA REEMPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE INCLUYE, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, Y (B) EL RESTO DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD QUE NO SE HAYA CONTRAÍDO EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO QUEDAN ANULADAS Y EXCLUIDAS.

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA, EN NINGÚN CASO PELICAN SERÁ RESPONSABLE POR CUALESQUIERA DAÑOS INDIRECTOS, PUNITIVOS, INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES, INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA RECLAMACIÓN POR TALES DAÑOS SE BASA EN LA GARANTÍA, EL CONTRATO, UNA NEGLIGENCIA O CUALQUIER OTRA CIRCUNSTANCIA. En la medida en que la ley lo permita, en ningún caso la responsabilidad de Pelican por los daños aquí mencionados superará el valor de compra del producto objeto de la reclamación.

Para realizar una reclamación de garantía, el comprador debe ponerse en contacto con Pelican Products, Inc. en 23215 Early Avenue, Torrance, CA 90505, o bien enviar un correo electrónico a cswwarranty@pelican.com o llamar por teléfono al 1-800-473-5422, extensión 5. El comprador debe presentar la reclamación de garantía lo antes posible. El comprador debe solicitar al servicio de atención al cliente de Pelican un número de autorización de devolución antes de devolver cualquier producto, y se hará cargo de todos los gastos de transporte en garantía. En el caso de que Pelican determine que un producto devuelto no está defectuoso, en virtud de lo estipulado en esta garantía, el comprador debe abonar a Pelican todos los costes correspondientes a la manipulación, el transporte y las reparaciones, según las tarifas vigentes de Pelican.

Las reclamaciones de garantía de cualquier clase se considerarán nulas en caso de que la linterna haya sufrido alteraciones, daños o modificaciones físicas de cualquier tipo, se haya hecho un uso incorrecto, abusivo o negligente, o haya sufrido accidentes. La exclusión o limitación anterior puede no ser aplicable en su caso, ya que algunos países y estados no contemplan limitaciones en la duración de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones en los daños consecuentes o incidentales. Esta garantía confiere derechos legales específicos al comprador, quien también puede tener otros derechos según el estado o el país.